

HANDHELD DOUBLE FLARING TOOL

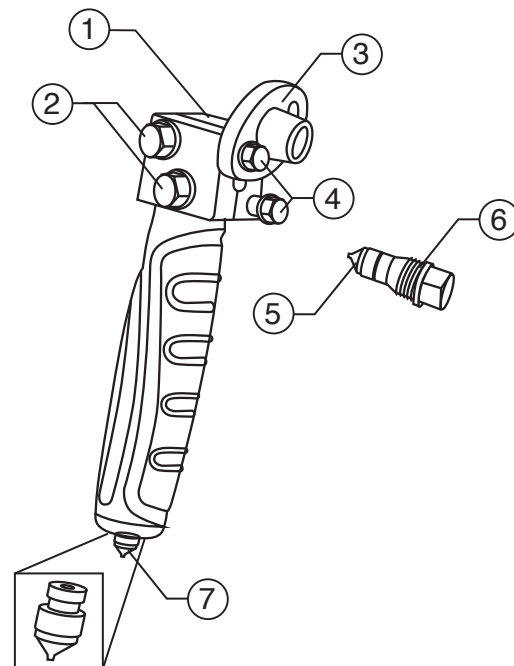
W80690

Preparation:

1. End of tubing must be cut square. If needed, use a file to square up the end of the tubing after it's been cut. (Use Performance Tool part number W700C or W702C.)
2. Deburr inside of tubing and chamfer the outside. The inside of the tubing should have no internal edge or lip. Chamfer the outside. (Use Performance Tool part number W2961.)
3. Add a touch of lubricant on the end of the tubing, like brake fluid if flaring a brake line.

Instructions:

1. Loosen and remove the Compression screw (#6) and OP1 adapter. (#5)
2. Loosen the 12 mm Hex Bolts (#2) that hold the Alignment Block (#1) together.
3. Loosen the 8 mm Hex Bolts (#4) that hold the alignment plate (#3) and rotate it up just enough so the tubing hole in the alignment block is half covered. Tighten the one 8 mm bolt to keep the plate tight and flush against the alignment block.
4. Push the tubing into the alignment block until it hits the plate.
5. Tighten both 12 mm hex bolts (#2). Be sure they are tight.
6. Slide the alignment plate back into place and tighten the two 8 mm hex bolts securely.
7. Thread the combined double flare adapter and compression screw back into the alignment plate and tighten securely. This will make the first part for the double flare. Remove when finished.
8. Remove the 45° Adapter (7) from the bottom of the handle.
9. Remove the double flare adapter from the compression screw. It slides apart with a snap, look for the cut out in the compression screw. Replace the double flare adapter with the 45° adapter and snap it into place.
10. Thread the combined 45° adapter and compression screw back into the alignment plate and tighten securely. This will complete the double flare. Remove when finished.



1. Alignment Block
2. 12 mm Hex Bolt
3. Alignment Plate
4. 8 mm Hex Bolt
5. Double Flare Adapter
6. Compression Screw
7. 45 Degree Adapter

Cleaning & Storage:

1. Wipe down with a clean dry cloth.
2. Apply a light oil to the threads and store in a dry place, out of the weather.

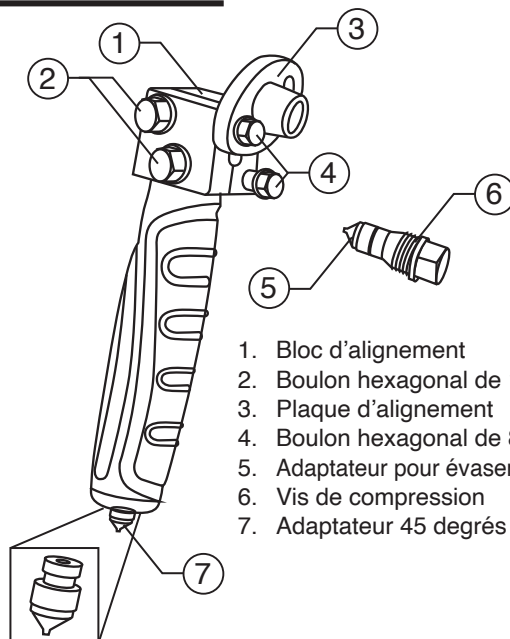
OUTIL À MAIN POUR ÉVASEMENT DOUBLE

Préparation :

1. L'extrémité du tube doit être coupée carrée. Si nécessaire, utilisez une lime pour égaliser l'extrémité du tube après la coupe. (Utilisez l'outil Performance Tool, numéro W700C ou W702C.)
2. Ébavurez l'intérieur du tube et chanfreinez l'extérieur. L'intérieur du tube ne doit avoir aucun bord ou rebord interne. Chanfreinez l'extérieur. (Utilisez l'outil Performance Tool, numéro W2961.)
3. Ajoutez une petite quantité de lubrifiant à l'extrémité du tube, comme du liquide de frein si vous réalisez un évasement pour conduite de frein.

Instructions :

1. Desserrez et retirez la vis de compression (#6) et l'adaptateur OP1 (#5).
2. Desserrez les boulons hexagonaux de 12 mm (#2) qui maintiennent le bloc d'alignement.
3. Desserrez les boulons hexagonaux de 8 mm (#4) qui maintiennent la plaque d'alignement (#3) et faites-la pivoter vers le haut, juste assez pour que le trou du tube dans le bloc d'alignement (#1) soit à moitié couvert. Serrez un boulon de 8 mm pour maintenir la plaque serrée et à niveau contre le bloc d'alignement.



1. Bloc d'alignement
2. Boulon hexagonal de 12 mm
3. Plaque d'alignement
4. Boulon hexagonal de 8 mm
5. Adaptateur pour évasement double
6. Vis de compression
7. Adaptateur 45 degrés

OUTIL À MAIN POUR ÉVASEMENT DOUBLE

Instructions cont. :

4. Insérez le tube dans le bloc d'alignement jusqu'à ce qu'il touche la plaque.
5. Serrez fermement les deux boulons hexagonaux de 12 mm.
6. Faites glisser la plaque d'alignement en place et serrez les deux boulons de la plaque (#4). Assurez-vous qu'ils sont bien serrés.
7. Vissez l'adaptateur pour évasement double combiné et la vis de compression dans la plaque d'alignement et serrez fermement. Cela réalisera la première partie de l'évasement double. Retirez lorsque terminé.
8. Retirez l'adaptateur à 45 degrés (#7) du bas de la poignée.
9. Retirez l'adaptateur pour évasement double de la vis de compression. Il s'emboîte avec un clic, cherchez l'encoche dans la vis de compression. Remplacez l'adaptateur pour évasement double par l'adaptateur à 45°, emboîtez-le en place.
10. Vissez l'adaptateur à 45 degrés combiné et la vis de compression dans la plaque d'alignement et serrez fermement. Cela complètera l'évasement double. Retirez lorsque terminé.

Nettoyage et rangement:

1. Essuyez avec un chiffon sec et propre.
2. Appliquez une légère huile sur les filetages et rangez dans un endroit sec, à l'abri des intempéries.

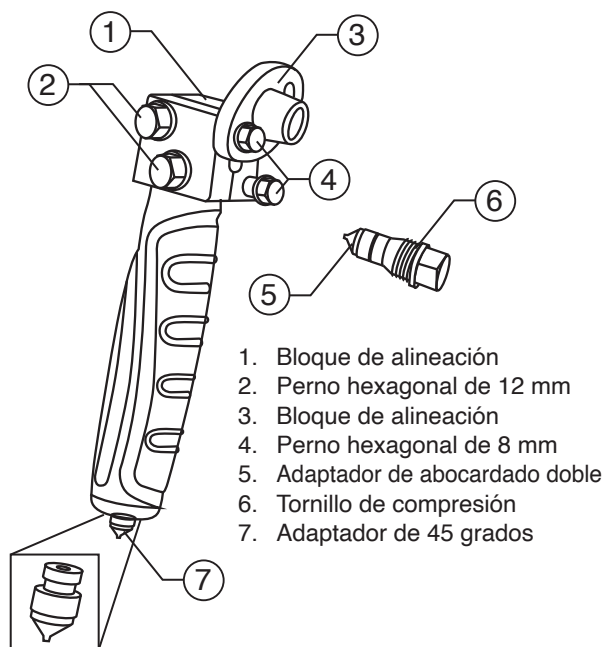
HERRAMIENTA MANUAL DE ABOCARDADO DOBLE

Preparación:

1. El extremo del tubo debe estar cortado a escuadra. Si es necesario, utilice una lima para cuadrar el extremo del tubo una vez cortado. (Utilice la referencia W700C o W702C de la herramienta Performance).
2. Desbarbe el interior del tubo y bisele el exterior. El interior del tubo no debe tener ningún borde o reborde interno. Bisele el exterior. (Utilice la referencia W2961 de la herramienta Performance).
3. Añada un toque de lubricante en el extremo del tubo, como líquido de frenos si está abocardando un latiguillo de freno.

Instrucciones:

1. Afloje y retire el tornillo de compresión (n° 6) y el adaptador OP1 (n° 5).
2. Afloje los tornillos hexagonales de 12 mm (n° 2) que sujetan el bloque de alineación (n° 1).
3. Afloje los pernos hexagonales de 8 mm (n° 4) que sujetan la placa de alineación (n° 3) y gírela hacia arriba. Lo suficiente para que el orificio del tubo del bloque de alineación quede medio cubierto. Apriete el único tornillo de 8 mm para mantener la placa apretada y al ras contra el bloque de alineación.
4. Empuje la tubería dentro del bloque de alineación hasta que choque con la placa.
5. Apriete los dos pernos hexagonales de 12 mm (n° 2). Asegúrese que estén bien apretados.
6. Deslice la placa de alineación hacia atrás (n° 3) en su sitio y apriete los dos pernos de la placa (n° 4). Asegúrelos firmemente.
7. Vuelva a enroscar el adaptador de doble abocardado combinado y el tornillo de compresión en la placa de alineación y apriételos firmemente. Esta será la primera pieza para el abocardado doble. Retire cuando haya terminado.
8. Retire el adaptador de 45° (n° 7) de la parte inferior del mango.
9. Retire el adaptador de doble abocardado del tornillo de compresión. Se desliza con un chasquido, busque el recorte en el tornillo de compresión. Vuelva a colocar el adaptador de doble abocardado con el adaptador de 45°, encájelo en su sitio.
10. Vuelva a enroscar el adaptador de 45° y el tornillo de compresión combinados en la placa de alineación y apriételos firmemente. Esto completará el abocardado doble. Retírelo cuando haya terminado.



Limpieza y almacenamiento:

1. Limpie con un paño limpio y seco.
2. Aplique un aceite ligero a las roscas y guárdelas en un lugar seco, al abrigo de la intemperie.

